

**La compétence criminelle
des tribunaux ecclésiastiques liégeois
au début du XVII^e siècle**

PAR

Léon-E. HALKIN

Extrait de l'*Annuaire d'histoire liégeoise*,
t. V, n° 4, 1956

LIÈGE
IMPRIMERIE H. VAILLANT-CARMANNE, S. A.
4, PLACE SAINT-MICHEL, 4
1956

Les Archives de l'État à Liège conservent une liste de cent quatre-vingt-trois cas soumis à la justice spirituelle liégeoise⁽¹⁾. Le document est sans titre mais non sans date : nous y lisons les millésimes de 1617 à 1622, et deux allusions à la *nova ecclesia* de Glain⁽²⁾ nous permettent de dater de 1624 environ les derniers *excessus*⁽³⁾.

La lecture du document révèle qu'il s'agit de la divulgation de fautes publiques et nous pensons aussitôt aux dénonciations synodales dont l'existence dans le diocèse de Liège est attestée sans aucun doute possible⁽⁴⁾.

Ce qui étonne, dans le document que nous publions aujourd'hui, c'est que son cadre géographique ne soit pas celui d'un

⁽¹⁾ ARCHIVES DE L'ÉTAT A LIÈGE, *Vicariat Général*, liasse 7, n° 1.

⁽²⁾ Fos 19 et 19 v°.

⁽³⁾ J. DARIS, *Notices sur les églises du diocèse de Liège*, t. XVII, p. 325, Liège, 1899. — Le premier curé de Glain est admis le 20 juin 1724; cfr G. SIMENON, *Examens pour l'admission aux cures*, dans *Leodium*, t. XIII, p. 45, Liège, 1914.

⁽⁴⁾ L.-E. HALKIN, *La dissidence religieuse dans une paroisse de Liège au XVI^e siècle*, dans le *Bulletin de l'Institut archéologique liégeois*, t. LXVII, p. 142, Liège, 1950. — E. POULLET, *Essai sur l'histoire du droit criminel dans la principauté de Liège*, p. 306 et 633, Bruxelles, 1874. — On connaît plusieurs règlements de synodes du diocèse de Liège pour la première moitié du XVII^e siècle; cfr A. M. KÖNIGER, *Quellen zur Sendgerichte in Deutschland*, p. 117 sv., Munich, 1910.

doyenné ou d'un archidiaconé⁽¹⁾. Une centaine de lieux de la principauté de Liège sont cités dans les *excessus*; il y a même quelques cas qui se rapportent à des paroisses liégeoises des Pays-Bas : Bastogne, Masbourg, Mouland, Tavier, Stave, Wéris, etc. Ajoutons Vien qui appartenait à la principauté de Stavelot. Certaines localités figurent à diverses reprises : Liège dix-sept fois, Dinant douze fois, Hasselt six fois, Huy et Visé quatre fois.

Il semble donc que nos feuillets aient appartenu à un de ces registres d'*excessus* que possédait l'official de Liège, mais dont nous n'avons conservé aucun exemplaire⁽²⁾.

On peut aussi conjecturer que nous sommes en présence d'une collection d'exemples destinés à appuyer les prétentions de la justice ecclésiastique⁽³⁾. En effet, l'officialité de Liège, — précisément au début du XVII^e siècle, — avait été violemment critiquée, entre autres par l'État Noble⁽⁴⁾. L'intervention bien

⁽¹⁾ Comme c'est le cas, par exemple, pour le diocèse d'Utrecht; cfr J. G. C. JOOSTING et S. MULLER, *Bronnen voor de geschiedenis der kerkelijke rechtspraak in het bisdom Utrecht in de Middeleeuwen*, t. V, p. 343 sv., La Haye, 1914.

⁽²⁾ L.-E. HALKIN, *Histoire religieuse des règnes de Corneille de Berghe et de Georges d'Autriche, princes-évêques de Liège*, p. 198, Liège, 1936. — Ajoutons que les synodes avaient aussi leurs registres d'*excessus*, d'après lesquels l'officialité composait les siens; cfr S. BORMANS, *Recueil des ordonnances de la principauté de Liège*, 1^{re} série, p. 687, Bruxelles, 1878. — Aux ARCHIVES DE L'ÉTAT A LIÈGE, le vol. 11 de la *Prévôté de Liège* contient des dénonciations pour la même époque : aucune ne se retrouve dans notre document.

⁽³⁾ Il s'agit bien d'une copie : les textes des années 1621 et 1622 se suivent sans ordre rigoureux ; aucune date pour les soixante-quatre derniers cas.

⁽⁴⁾ F. BROUERS, *Histoire des principaux débats relatifs à la juridiction de l'official de Liège* (thèse inédite), p. 106, 107, 114, 186. — G. M. DE LUDOLFF, *Narratio historica de jurisdictione officialis Leodiensis*, p. 64, Liège, 1738.

connue du vicaire général Jean de Chokier expliquerait que nous trouvions ce document dans les archives du vicariat général⁽¹⁾.

Nous ignorons le sort réservé à ces dénonciations qui supposent naturellement des enquêtes ultérieures⁽²⁾. Il y eut sans doute des cas où l'enquête n'aboutit à aucune conclusion, d'autres où il y eut jugement, — par un tribunal ecclésiastique ou laïque, — acquittement ou condamnation. Les registres aux sentences criminelles de l'officialité sont perdus pour cette période, mais un imprimé ancien a sauvé dix-neuf sentences criminelles de l'official de Liège, entre 1617 et 1625, uniquement contre des laïques et pour des crimes relevant du *for séculier*⁽³⁾. La comparaison des deux listes ne permet aucun recouvrement vraisemblable, sinon peut-être dans le cas de Henri Doncel absous par l'official, en 1622, de l'imputation d'homicide⁽⁴⁾.

* * *

Voici les cas les plus significatifs du document⁽⁵⁾. Les délits qui reparaissent le plus fréquemment rentrent dans la catégorie des injures, menaces, agressions, coups et blessures.

Un paroissien attaque nuitamment son curé parce qu'il est son adversaire au tribunal de l'officialité (f° 1 v°). Un autre

⁽¹⁾ Jean de Chokier, vicaire général de 1622 à 1656, publie en 1630 un ouvrage consacré à la défense de l'officialité : *Vindiciae libertatis ecclasiasticæ*, Liège, 1630. — Les rapports du scelleur, puis du vicaire général, avec l'official devraient être étudiés; cfr É. PONCELET, *Les vicaires généraux et les scelleurs de l'évêché de Liège*, dans le *Bulletin de la Société d'art et d'histoire du diocèse de Liège*, t. XXIX, p. 61, Liège, 1938. — Je signalerai que, en 1565, l'official note que le scelleur absout un curé : « quemquidem excessum dominus sigillifer certis ex causis remisit »; cfr *Officialité. Sentences*, vol. 52, f° 45 v°.

⁽²⁾ F° 5, 17 v°, 18, 21, etc. — Parfois même les noms des témoins sont joints; cfr f° 8 v°, 9, 9 v°.

⁽³⁾ DE LUDOLFF, *op. cit.*, p. 64. — On remarquera que, en certains cas, l'official renvoie les accusés « ad scabinos sanguinis judices ».

⁽⁴⁾ DE LUDOLFF, *op. cit.*, p. 72. — Notre document, f° 2 v° et 7.

⁽⁵⁾ On comparera aux relevés analogues : R. VAN DER MADE, *La jurisprudence pénale de l'officialité liégeoise aux XVII^e et XVIII^e siècles*, dans l'*Annuaire d'histoire liégeoise*, t. 5, p. 581 sv., Liège, 1955; — L.-E. HALKIN, *Histoire religieuse...*, p. 287 sv.

s'introduit de force dans le presbytère (f^o 4). Un troisième blesse gravement son curé (f^o 6). Des femmes se battent dans le cimetière (f^o 12). Un laïque menace de mort un autre laïque (f^o 2 v^o). Un mari tente de tuer sa femme (f^o 14 v^o). Un Visétois passant par Liège repousse avec violence les conseils de certains jésuites (f^o 3 v^o). Le mayeur de Dinant, aidé de complices, envahit de nuit la maison de l'abbé de Saint-Hubert (f^o 4 v^o). Un laïque blesse son adversaire à la sortie de l'église (f^o 5 v^o). Un religieux du couvent des guillemins de Liège est gravement blessé par un assaillant furieux (f^o 19). Le soupçon d'assassinat n'est même pas exclu (f^{os} 8 v^o, 10 v^o, 17). Dans un sentiment de vengeance, des champs sont dévastés (f^o 5). Le jour de la fête paroissiale de Tavier, un groupe de paroissiens armés attaque le village voisin de Xhos et met à mal plusieurs personnes dont un prêtre (f^o 17 v^o).

Des ecclésiastiques aussi sont accusés. Un curé s'en prend même à son mayeur (f^o 5 v^o). Un marguillier blesse un paroissien en pleine église (f^o 13). Un autre marguillier attaque dans le cimetière un prêtre de la paroisse (f^o 14 v^o).

Enfin, pas mal de violences accompagnent la résistance aux crenqueniers chargés d'exécuter les saisies. Nous en reparlerons plus loin.

Les manquements aux bonnes mœurs et à la discipline sont presque aussi nombreux que les infractions à l'ordre public. Dix-sept prêtres et six laïques sont accusés de fornication simple ; quinze laïques d'adultére. La liste signale en outre une affaire d'outrage aux mœurs (f^o 11), deux cas de bigamie (f^{os} 9 v^o, 17), deux incestes (f^{os} 5 v^o, 8 v^o), un viol (f^o 11) et cinq raps (¹) (f^{os} 7, 11, 15, 18, 18 v^o). Aucune allusion à la prostitution.

(¹) Le cas du f^o 15 (Neuville-en-Condroy) se complique d'un contrat inavouable.

Quelques cas d'hérésies sont cités et ils sont sans doute les plus curieux (²). L'un nous montre un suspect de Wéris affichant son mépris pour la messe (f^o 1). A Hasselt cinq dissidents (f^{os} 2 v^o, 17, 19 v^o), six à Liège (f^{os} 3, 8 v^o, 9), deux à Tihange (f^o 2 v^o), une famille à Jemeppe (f^o 20 v^o). La plupart de ces suspects sont des artisans ; un d'entre eux est qualifié d'étranger (f^o 3). Le trait le plus inattendu est celui de Jean Germeau, brasseur liégeois, lisant pendant les communions pascals un petit livre intitulé *Cena Iohannis Calvini* (f^o 3). Notons aussi l'exclamation imprudente de cet autre Liégeois, Pierre Le Taxhy, faisant au chapelain de sa paroisse l'éloge d'un ministre protestant : « O qu'il est ung braffve predicator et doct ! » (f^o 9).

Des blasphémateurs sont dénoncés plusieurs fois, dont un franciscain (f^o 1 v^o) et deux prêtres séculiers (f^{os} 8, 21). A Liège, un laïque, peut-être influencé par la Réforme, appelle le pape Antéchrist (f^o 11 v^o) tandis que d'autres blasphèment le Saint-Sacrement ou la Vierge. Un vol sacrilège a eu lieu à Beringen (f^o 6).

Des pratiques superstitieuses, qualifiées parfois de magie ou de sortilège, sont imputées à des femmes de Theux, Matagne-la-Petite et Liège (f^{os} 1 v^o, 8, 16). En fait, il n'est question que de guérir les hommes ou les bêtes et de retrouver les objets perdus (²). Notons que la sorcellerie n'apparaît jamais dans le document que nous analysons.

Les lois de l'Église doivent être particulièrement protégées par la juridiction ecclésiastique. De là, les dénonciations concernant les actes du ministère paroissial, le mariage et l'abstinence.

Les prêtres font l'objet d'une étroite surveillance. Sont ainsi dénoncés, un curé qui refuse de confesser à Pâques (f^o 3), un

(¹) Problème particulièrement difficile ; cfr L.-E. HALKIN, *Le cardinal de la Marck, prince-évêque de Liège*, p. 154, Liège, 1930 ; — *Histoire religieuse...*, p. 108 ; — VAN DER MADE, *op. cit.*, p. 610.

(²) Voir, pour la même époque : E. POLAIN, *La vie à Liège sous Ernest de Bavière*, dans le *Bulletin de l'Institut archéologique liégeois*, t. LV, p. 118, Liege, 1931 ; — VAN DER MADE, *op. cit.*, p. 610.

autre qui laisse mourir ses paroissiens sans les derniers sacrements (f^o 18), un troisième qui accepte de porter le viatique aux malades, mais avec irrévérence ; le même d'ailleurs parle grossièrement aux femmes qu'il confesse (f^o 20). D'autres curés travaillent de leurs mains comme des ouvriers (f^{os} 8, 20 v^o).

Il faut aussi que le prêtre respecte le lieu du culte, qu'il n'y laisse pas fêter des noces (f^o 1 v^o) et qu'il ne permette pas à des prêtres non agréés d'y confesser ses paroissiens (f^o 21).

Des laïques sont dénoncés pour ne pas avoir satisfait au précepte de la confession ou de la communion pascals (f^{os} 7 v^o, 9, 19 v^o), pour avoir travaillé le dimanche (f^{os} 8 v^o, 9, 10 v^o, 11 v^o) ou pour avoir enfreint l'abstinence de règle (f^{os} 11 v^o, 13 v^o). Des affaires plus graves sont à retenir : un mariage obtenu par la crainte (f^o 3), un mariage célébré sans le consentement du propre curé (f^o 12 v^o), un mariage célébré *more hereticorum* (f^o 17), enfin plusieurs mariages pour lesquels la dispense pour affinité n'a pas été demandée (f^{os} 12, 12 v^o, 20 v^o).

Le respect de la vie motive la poursuite de l'infanticide (f^{os} 19, 21) comme du suicide (f^o 17 v^o). Le respect dû aux parents est de même exigé (f^{os} 14, 21 v^o).

La vérité a des droits que l'Église consacre par le serment. Sont cités deux cas de faux témoignage (f^{os} 6 v^o, 15 v^o), un parjure (f^o 6) et plusieurs falsifications d'actes publics par des greffiers (f^{os} 2, 3 v^o, 19 v^o), mayeurs (f^{os} 15 v^o, 18) et autres officiers (f^{os} 10 v^o, 13, 16).

Deux exemples nous permettent de montrer que la juridiction ecclésiastique entend bien punir l'usure (f^o 16 v^o), même chez les nobles (f^o 18).

La désobéissance aux autorités légitimes est punie, qu'il s'agisse de l'autorité ecclésiastique de l'official (f^{os} 2, 5, 17 v^o) ou de l'autorité séculière du seigneur, du mayeur (f^{os} 5 v^o, 6 v^o) ou du prince-évêque lui-même (f^o 2).

Une place importante est faite aux cas de résistance aux crenqueniers (¹) et autres exécuteurs de la justice. Souvent, nous constatons que les Liégeois s'opposent par la force à la saisie (²) (f^{os} 4, 7 v^o, 9 v^o, 11 v^o, etc.) ou même récupèrent le bétail confisqué (f^{os} 1, 6 v^o, 7, 13, etc.) « Plutost mourir que de laisser panner », s'écrient des habitants de Voroux (f^o 10).

Les abus de pouvoir enfin sont notés, qu'ils aient été commis par des particuliers (f^{os} 15 v^o, 16 v^o), par des prêtres (f^{os} 17 v^o, 20 v^o), par des mandataires publics (f^{os} 4, 4 v^o, 8, 13, 15 v^o) ou même par des seigneurs (f^{os} 2, 19). C'est ainsi que, à Ouffet, un prêtre et un noble sont accusés d'avoir enlevé les petites dîmes (f^o 17 v^o), tandis que les habitants de Bois reprochent à Julienne de Mérode et Gérard de Viron d'avoir usurpé des chemins publics (f^o 19).

Disons un mot, en terminant, de la compétence criminelle des tribunaux ecclésiastiques liégeois hors des frontières de la principauté. Le document publié ne nous donne que peu d'exemples à cet égard. Trois affaires concernent des prêtres (f^{os} 1 v^o, 5 v^o, 12 v^o), quatre des laïques (f^{os} 1, 6, 11, 17 v^o). Toutes se situent dans les Pays-Bas (duc'hé de Luxembourg, comté de Namur, comté de Dalhem) ou dans la principauté de Stavelot.

Ne nous étonnons pas de ce nombre si petit. La juridiction ecclésiastique s'exerçait malaisément là où elle n'était plus soutenue par l'autorité temporelle du prince-évêque (³).

(¹) Sur les crenqueniers, voir SOHET, *Instituts de droit*, livre I, titre 57, n^{os} 2, 7 ; livre IV, titre 12, ch. 19, n^{os} 49, 59-74, Bouillon, 1772.

(²) Sur le « pannement », voir SOHET, *op. cit.*, livre III, titre 19, n^{os} 10-20 ; livre IV, titre 12, chapitre 19, n^{os} 48, 62, 67, 68 ; — E. RENARD, *Nouveaux textes d'archives liégeoises*, dans le *Bulletin de la Commission royale de toponymie et dialectologie*, t. XXIX, p. 96, Bruxelles, 1955.

(³) A. VAN HOVE, *Etude sur les conflits de juridiction dans le diocèse de Liège...*, p. 149, 160 et passim, Louvain, 1900.

PIÈCE JUSTIFICATIVE

[F^o 1] Flemalia (1).

Henricus de Mons, famulus domini temporalis de Flemalia, dicitur impregnasse quandam Iehennam filiam cuiusdam condicti Mamere famulam eiusdem domini, idemque coniugatus existens. Registratum hac 20 a septembbris 1617.

Haccuria (2).

Henricus filius Petri Jacque alias Coune dicitur coniugatus existens carnaliter cognovisse quandam N. filiam molitoris loci de Oupye (3). Registratum 7a novembbris 1617.

Ibidem.

Dominus Deodatus Damaneit pastor eiusdem loci dicitur impregnasse quandam Mariam Raskineit suam parochianam. Registratum uti supra.

Dommartin (4).

Iohannes Guilhelmi dicitur equos per quosdam krenkenarios pannitos per vim ex eorum manibus recuperasse. Registratum hac 23 a novembbris 1617.

Veris (5) sub consilio Cennacensi.

Andreas Veris inuestatus est super heresi quodque multa scandalosa contra fidem Romanam et catholicam palam et publice protulerit et sacrosante misse officium etc. contempserit prout latius ex inuesta videbitur. Hac 20 a decembbris 1617.

(1) Flémalle-Grande, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(2) Haccourt, prov. Liège, cant. Fexhe-Slins.

(3) Oupeye, prov. Liège, cant. Fexhe-Slins.

(4) Dommartin, dép. Saint-Georges-lez-Dalhem, prov. Liège, cant. Jehay-Bodegnée.

(5) Wéris, prov. Luxembourg, cant. Durbuy. — Notre document situe Wéris dans le concile de Ciney ; c'est une erreur, car Wéris appartenait au concile d'Ouffet.

[f^o 1 v^o] Fexhe Advocati (1).

Paskasius de Strel iunior dicitur tempore nocturno quendam dominum ac magistrum Henricum Gaen pastorem de Fexhe, ratione cuiusdam litis pendentis coram reverendo domino officiali Leodiensi indecise, invasisse. Registratum hac 29 a decembbris 1617.

Molant (2) prope Visetum (3).

Dominus Laurentius Hazen pastor loci dicitur permisso celebrari quasdam nuptias in ecclesia dicti loci sibi concredita.

Tectis (4).

Margareta Haenet de Spych (5) dicitur uti arte magica seu supertitiosa mensurando homines et pecora. Registratum 2 a ianuarii 1618.

Sub consilio Cymacensi (6).

Frater Ionnes Romzee religiosus professus ordinis franciscani in monasterio de Bethleem (7) vivit in apostasia cum quibusdam mulieribus suspectis et scandalosam agit vitam, blasphemium et execrabilia iuramenta proferendo prout latius ex inuesta videre est. Registratum hac 12 a ianuarii 1618.

[f^o 2] Mons Waltheri (8).

Quidam Gerardus Gilart griffarius loci dicitur diversos actus falsos relaxasse. Registratum 16 a februarii 1618.

(1) Fexhe-le-Haut-Clocher, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(2) Moulard, prov. Liège, cant. Dalhem.

(3) Visé, prov. Liège, cant. Dalhem.

(4) Theux, prov. Liège, cant. Spa.

(5) Spixhe, dép. Theux.

(6) Chimay, prov. Hainaut, chef-lieu de canton ; jadis chef-lieu de concile.

(7) Bethléem, dép. Thuin, prov. Hainaut. — Bethléem appartenait au concile de Thuin et non à celui de Chimay.

(8) Mont-Gauthier, prov. Namur, cant. Rochefort.

Vierge (1).

Illustris baro de Vierge tam per se quam suos officiatos et subditos pagorum de Vierge et Treingne (2) pulsu campane populo ad arma convocato per vim et violentiam curasse impediri executionem cuiusdam decreti capture per reverendissimum dominum officialem Leodiensem ad instantiam fisci Ryckman contra quosdam incolas de Treingne lati, accidente assertione quod serenissimum principem Leodiensem cuius est vasallus pro suo superiore non recognosceret. Registratum hac vigesima februarii 1618.

[fo 2 v°] Hasseletum (3).

Cornelius filius Cornelii Vandeput, Henricus Lermans et Henricus Tulp, pistor, dicuntur esse non parum de heresi suspecti. 28 a martii 1618.

Tyhangia (4) prope Huyum (5).

Emanuel Baknus et eius uxor dicuntur non solum de heresi suspecti sed etiam hereticorum seu de heresi suspectorum conventicula fovere in loco de Bonne-Esperance (6). Registratum uti supra.

Henneffia (7).

N. N. filii Conrardi Donsele (8) famantur quendam fabrum ferrarium de Celle (9) ratione cuiusdem testimonii per ipsum perhybiti offendisse ipsique ac aliis contestibus minas mortis dedisse. Registratum 4 a maii 1618.

(1) Vierves, prov. Namur, cant. Couvin.

(2) Treignes, prov. Namur, cant. Philippeville.

(3) Hasselt, prov. Limbourg, chef-lieu de canton.

(4) Tihange, prov. Liège, cant. Huy.

(5) Huy, prov. Liège, chef-lieu de canton.

(6) Bonne-Espérance, dép. Tihange.

(7) Haneffe, prov. Liège, cant. Jehay-Bodegnée.

(8) Sur la famille, voir les fo^s 6 et 7.

(9) Celles-lez-Waremme, prov. Liège, cant. Waremme.

[fo 3] Sub parochia Sancti Ioannis Baptiste Leodii.

Quidam Guilhelmus Castileus et Iohannes Hyllen externus in domo N. Culot hospitatus profiteri heresim.

Ibidem.

Iohannes Germeau braxator dicitur tempore paschali in ipsa ecclesia sua parochiali tempore communionis suis in manibus volvisse quendam libellum hereticum intitulatum *Cena Iohannis Calvinii* loco precum. Registratum 28 a maii 1618.

Tyffve (1).

Dominus Iohannes N. pastor loci dicitur in festo Paschatis novissimo recusasse audire confessiones sacramentales Iohannis et Guilhelmi de Hinvaux suorum parochianorum. Registratum uti supra.

Fossis (2).

Franciscus et Egidius Putte fratres dicuntur mediante quodam stipendio quandam Julianam eorum sororem per vim et terrorem coegisse ad hec ut cum quodam Petro Laurentii Floreffensi (3) matrimonium contraheret licet antea cuidam tertio fidem de cum eodem contrahendo dedisset. 18 a iunii 1618.

[fo 3 v°] Ampsin (4) prope Huyum.

Andreas de Haneffe dicitur privata sua authoritate per vim nonnulla pignora ad instantiam eiusmodi procuratoris pannita et in firme loci constituta recuperasse. 17 a iulii 1618.

Taxhier (5) in Condrosio.

Petrus Iasperi villicus loci dicitur in qualitate griffarii dicti loci quendam actum falsum relaxasse. Registratum uti supra.

(1) Tilff, prov. Liège, cant. Seraing.

(2) Fosse-la-Ville, prov. Namur, chef-lieu de canton.

(3) Floreffe, prov. Namur, cant. Fosse-la-Ville.

(4) Ampsin, prov. Liège, cant. Huy.

(5) Tahier, dép. Evelette, prov. Namur, cant. Andenne. — On pourrait lire Taphier et penser à Tavier, mais notre fo¹⁷ v° orthographie autrement le nom de cette dernière localité.

Visetum Mose.

Hadelinus Franck ⁽¹⁾ oppidanus Visetensis, nuper existens Leodii sub parochia Sancti Remacli, per quosdam patres iesuitas zelo charitatis interpellatus ut quandam elemosinam cuidam sue nepti elargiretur, eosdem cum furore a se abegit et in eosdem manus violentas iniicere conatus fuit. Registratum uti supra.

[fo 4] Ghelinden ⁽²⁾.

Gerardus Goesen ⁽³⁾ et eius domestici manu forti impedi-
verunt quominus krenkenarii pannire potuerint.

Umbrey ⁽⁴⁾.

Hubertus famulus molitoris lesit quendam Hanbin filium Michaelis des Viviers in propriis suis hereditatibus. 26 a iulii 1618.

Hasseletum.

Arnoldus van Elstræck dicitur in una et eadem causa egisse partes griffariorum et prelocutoris alterius partium collitigantium. 12 a octobris 1618.

Dailhy ⁽⁵⁾.

Dominus Egidius Criuli pastor loci dicitur variis modis sollicitasse ad rem venereum quandam N. uxorem Laurentii Massin et alias suas parochianas. Idem Laurentius cum armis per vim ingressus fuit domum dicti pastoris et magnas ibidem exercuit insolentias. Registratum uti supra.

[fo 4 v°] Dionantum ⁽⁶⁾.

N. Fraxhay villicus Dionantensis, N. Halloix et plures alii oppidani Dionantenses manu armata tempore nocturno hostiliter invaserunt domum dominicalem loci de Anserem ⁽⁷⁾ prope

⁽¹⁾ Voir fo 5 v°.

⁽²⁾ Gelinden, prov. Limbourg, cant. Saint-Trond.

⁽³⁾ Voir fo 15 v°.

⁽⁴⁾ Ombret-Rawsa, prov. Liège, cant. Huy.

⁽⁵⁾ Dailly, prov. Namur, cant. Couvin.

⁽⁶⁾ Dinant, prov. Namur, chef-lieu de canton.

⁽⁷⁾ Anseremme, prov. Namur, cant. Dinant.

Dionantum ad reverendum dominum abbatem Sancti Huberti in Ardenna ⁽¹⁾ spectantem maximasque insolentias ibidem exer-
cuerunt. Registratum 15 a octobris 1618.

Hellexteren ⁽²⁾ sub consilio Hasselensi.

Iacobus Hendriex villicus loci tam per se quam suos satellites ab aurigis et mercatoribus per sui officii districtum pertranseun-
tibus iura seu vectigalia inaudita et solvi non consueta absque
scitu et ave sui principis cui subest emungere et emunxisse
dicitur. 26 a aprilis 1619.

Dionantum.

Iohannes Ravelot oppidanus Dionantensis ipso die divi
Laurentii novissimo dicitur carnes commedisse. Registratum
uti supra.

[fo 5] ⁽³⁾ Andrimont ⁽⁴⁾.

Lambertus Crama iunior dicitur nuper existens Aquisgrani ⁽⁵⁾
blasphemias contra Divinam Virginem protulisse. Registratum
21 a augusti 1619.

Huyum.

Promovetur inuesta contra eos qui, in preiudicium manu-
tenantie mandati ad instantiam magistri Michaelis Ogeri doctoris
medicine a reverendo domino officiali impetrati, duo bonniaria
terre arabilis manu armata invaserunt et fructus in illis excretos
asportarunt, iactantes se non curare mandato prefati domini
officialis. 29 a augusti 1619.

Soumaingne ⁽⁶⁾.

Iohannes Lamarche dicitur manu armata quandam petiam
terre ad conventum carmelitarum Leodiensem spectantem

⁽¹⁾ Saint-Hubert, prov. Luxembourg, chef-lieu de canton.

⁽²⁾ Helchteren, prov. Limbourg, cant. Peer. — Helchteren n'est pas
dans le concile de Hasselt mais dans celui de Beringen.

⁽³⁾ D'une autre main : « Pro anno 1619 ».

⁽⁴⁾ Andrimont, prov. Liège, cant. Dison.

⁽⁵⁾ Aix-la-Chapelle, Allemagne, Rhénanie.

⁽⁶⁾ Soumagne, prov. Liège, cant. Fléron.

privata sua authoritate defructuasse et alia patrasse prout latius per inquestam videre est. Registratum 3 a septembris 1619.

Dionantum.

Valerius Georquin oppidanus Dionantensis dicitur coram consilio Dionantensi diversas pernicies commisso item commisso adulterium. 9 a septembris 1619.

[f^o 5 v^o] Masbourche (1).

Dominus ac magister Iohannes Le Brasseur pastor loci dicitur nuper existens in quadam taberna in loco de Forrier (2) villicum loci ratione sui officii hostiliter invasisse et alias insolentias sacerdote indignas patrasse.

Visetum.

Hadelinus Franck dicitur quandam suam in remoto gradu cognatam impregnasse incestum committendo. Registratum 13 a novembris 1619.

Heron (3).

Dominus Lambertus Raddoux pastor loci dicitur scandalosam et incontinentem vitam in suo pastoratu duxisse et alias diversos excessus commisso prout latius ex inuesta videre est.

Houthain Symeonis (4).

Arnoldus Pascque nuper die dominico novissimo tempore misse traxit insidias adversus quendam Iohannem Honnea ipsumque egressum e templo adstatim invasit eidemque diversa vulnera quodam cultro inflxit. Registratum 28 a octobris 1619.

Leodium.

Hubertus filius Hermanni Mulkea (5) dicitur impregnasse quandam Catherinam filiam quondam N. Istas. Registratum uti supra.

(1) Masbourg, prov. Luxembourg, cant. Nassogne.

(2) Forrières, prov. Luxembourg, cant. Nassogne.

(3) Héron, prov. Liège, chef-lieu de canton.

(4) Houtain-Saint-Siméon, prov. Liège, cant. Fexhe-Slins.

(5) Voir f^os 10 v^o et 18.

[f^o 6] Henneffia.

Guilhelmus filius Iohannis Conrardi condicti Donsel quodam alio complice sociatus ex insidiis tempore nocturno quendam N. Pirlo invasit et graviter lesit. 5 a decembris 1619.

Beryngia (1).

Dominus Iohannes Beekmans dicitur nocte intempesta ecclesiam Beryngensem intrasse et claustrum sacrarii per vim fregisse etiam ornamenta ecclesie ibidem recondita abstulisse. Registratum uti supra.

Vilhien (2).

Quidam Henricus satelles loci dicitur dominum Iohannem Giangen suum pastorem lethaliter vulnerasse. Registratum uti supra.

Sub consilio Hozemontensi (3).

Maria Frintin, Iehenna uxor Nicolai Le Boixhy et Egidius Gherincx producti in testes super quadam inuesta generali dicuntur falsa perhibuisse testimonia. Registratum 20 a ianuarii 1620.

[f^o 6 v^o] Jemeppia (4).

Theodoricus Franck iunior dicitur periurum commisso transportando cuidam Catherine Goeswin quendam redditum decem florenorum Brabantie. Registratum 4 a februarii 1620.

Furfooz (5).

Pastor loci dicitur quendam Iohannem Le Loingnaert tempore nocturno insidianter invasisse et alias insolentias patrasse prout latius ex inuesta apparebit. 26 a martii 1620.

(1) Beringen, prov. Limbourg, chef-lieu de canton.

(2) Vien, dép. Anthisnes, prov. Liège, cant. Nandrin. — Cité « Vilhen » en 1497 ; cfr J. PAQUAY, *Le plus ancien pouillé du diocèse de Liège*, p. 137, Tongres, 1908.

(3) Horion-Hozémont, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(4) Jemeppe, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(5) Furfooz, prov. Namur, cant. Dinant.

Custenne (1).

Dominus ac magister Martinus Noiset dicitur sparsisse libellos famosos contra dominum temporalem eiusdem loci et alia patrasse prout ex inuesta videbitur.

Ibidem.

Ioannes Robineit dicitur quendam bovem ad se spectantem per villicum et satellites loci pannitum per vim ex eorum manibus recuperasse. Registratum hac 15 a maii 1620.

[fo 7] Villarium supra Letiam (2).

Dominus Nicolaus Roberti pastor loci dictur impregnasse quandam Catherinam de Foxhier suam famulam domesticam. 15 a maii 1620.

Sancti Nicolai in Glano (3).

Mathias Lamberti hullifodinarius coniugatus existens dicitur quandam N. filiam Nesse suam ancillam impregnasse. 10 a iunii 1620.

Visetum.

Petrus Smeester (4) iunior conatus fuit per vim rapere quandam N. filiam burghimagistri Marchent.

Henneffia.

N. Donsel pluribus aliis complicibus associatus dicitur quendam equum pannitum ad se spectantem in firmo loci constitutum per vim recuperasse.

Jeneffia (5).

Ioannes filius Reneri Pretoule dicitur equum suum per Collette iuniorem krenkenarium pannitum ex illius manibus per vim recuperasse. 10 a iulii 1620.

(1) Custinne, prov. Namur, cant. Dinant.

(2) Villers-sur-Lesse, prov. Namur, cant. Rochefort.

(3) Saint-Nicolas-lez-Liège, prov. Liège, chef-lieu de canton.

(4) Voir Paul Smeesters cité au fo 17.

(5) Jeneffe-en-Hesbaye, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres, ou Jeneffe-en-Condroy, prov. Namur, cant. Ciney.

Sichem (1).

Melchior Muliers dicitur in preiudicium salvogardie a sere-nissima sua celsitudine impetrare quandam M. Rolutam condictus Cochin in pugnatione strictius verberasse et alia patrasse prout latius ex inuesta videre est. Registratum uti supra.

[fo 7 v°] Stattis (2).

Waltherus Beanin iunior dicitur carnaliter cognovisse quandam Agnetem suam cognatam germanam. 8 a octobris 1620.

Villarium Templi (3).

Goffinus Delle Thour au Bois curavit ad edes suas vocari quandam Petrum De Chaisne suum generum ad effectum offendendi quandam Henricum Mossis ratione cuiusdam litis indecise pendentis. Registratum uti supra.

Stocheim (4).

Petrus Gielkens oppidanus loci dicitur absque previa confes-sione sacramentali sacram synaxim sumpsisse. 8 a aprilis 1621.

Leodium.

Iasparus Le Maistre civis Leodiensis sub parochia Sancti Ioannis Baptistæ commorans, cum nuper pastor dictæ ecclesiae recusasset ipsi administrare sacramentum eucharistiæ donec se reconciliasset cum quodam suo vicino, animo furibondo dicitur in eundem suum pastorem insurexisse et calumniis ipsum affecisse. Ut supra.

Jeneffia.

Ioannes Hennus de Jeneffia dicitur manu armata impedivisse krenkenarios pannire volentes. Registratum uti supra.

(1) Zichen-Zussen-Bolder, prov. Limbourg, chef-lieu de canton.

(2) Statte, prov. Liège, cant. Huy.

(3) Villers-le-Temple, prov. Liège, cant. Nandrin.

(4) Stokkem, prov. Limbourg, cant. Mechelen.

[fº 8] Stave (¹).

Dominus et magister Ioannes Raeskin pastor ecclesiæ de Stave, cum nuper adesset cuidam pastori iactitaretque se quandam mulierem carnaliter cognovisse, ipseque pastor respondisset se in cubiculo suo habere quandam virginem pro sua amasia, iurando Beatam Virginem Deiparam, idem magister Ioannes ausu temerario et ore blasphemо non formidavit evomere huiusmodi blasphemiam videlicet : *Donc est-elle putaine!* eandam Deiparam Virginem denotando. Ut supra.

Soumaingne.

Ioannes Lamckin per vim recuperavit quædam pignora per Henricum De Pont et Nicolaum Collette pannita ; villicus et eius domestici testes. Ut supra.

Mathania Parva (²).

Dominus Servatius Iehanson pastor loci dicitur in sylvis abscindere ligna et fasces virgultorum colligere et ad suam domum suis curru et equis vehere, idque cum sua famula male famata de sortilegio. Item ad instar operarii colit terras, *en sartant et hapveant les terres et prayres*, etiam deducendo agnas super prata sua in preiudicium vicinorum et citra consensum domini temporalis loci dedit sua pecora ad pascua illaque reducit, etiam suas terras alat. 1a iunii 1621.

Treing.

Martinus Coulon satelles dicitur concutiendo subditos patrye duodecim florenorum Brabantiae ratione cuiusdam biletii seu mandati emunxisse aliaque perpetrasse. Ut supra.

[fº 8 vo] Amanium (³).

Ioannes Goswini dicitur tempore vespertino insidianter quendam dominum N. Perilleux invasisse et in terram prostertere

(¹) Stave, prov. Namur, cant. Florennes.

(²) Matagne-la-Petite, prov. Namur, cant. Philippeville.

(³) Amay, prov. Liège, cant. Huy.

projecto in eius caput suo proprio breviario quod de manibus in terram ceciderat. Item cultro suo manuali graviter lædere sic quod de eius vita desperatum fuerit in diesque minatur eundem interficere. Item famatur de diversis pugnis. Item hactenus dicitur interfecisse quendam Arnoldum Tarde proditorie nec se desuper purgavit.

Hasseletum.

Nicolaus Wilters civis Hasselensis dicitur coniugatus existens quandam Barbaram Prys suam in tertio gradu consanguineam impregnasse et crimen incestus et adulterii commisisse.

Leodium.

Bartholomeus Bataille pannifex in loco de Hantte (¹) versus nudipedes degens dicitur de haeresi suspectus et festa contemnit signanter ipso die Circuncisionis Domini suas operas consuetas exercuit. Item ipso die Ascencionis Domini curavit e sua domo seu area sua domus terras spatio quatuor vel quinque horarum. Item ipso die sanctorum Philippi et Iacobi etiam operas mechanicas exercuit etiam die fundationis suæ ecclesiae parochialis cui subest violavit. Testes : Renckinus Curlen et uxor Henrici Sante, Iehenna Le Sonneur, Natalis Fayzen, famuli seu operarii ipsius ; vocantur unus Anthonius alter Le Prince degens retro cænobium nudipedum. Registratum 28 a maii 1621.

[fº 9] Leodium.

Renkinus de Prayllin parochianus ecclesiæ Sancti Nicolai a tribus annis non communicavit in sua ecclesia cui subest. Item diebus dominicis et festivis a mane usque in vesperum vadit piscatum. Item diebus festivis operas mechanicas per suas proles exercere iubet.

Sub parochia Sanctæ Catharinæ Leodiensis.

Petrus Le Taxhy conductus Le Spiroux et eius uxor in Paschate novissimo non communicarunt suntque de haeresi suspecti,

(¹) Hantte (Hautte ?), lieu-dit non identifié.

immo dictus Petrus non erubuit laudare quandam ministrum hæreticorum per huiusmodi verba : *O qu'il est ung braffve predicateur et doot!* quæ verba dicta fuerunt magistro Martino, capellano dictæ ecclesiæ. Idem Petrus vadit piscatum tempore divini officii.

Hoyet (1).

Relicta quondam Natalis dicti Petit Noel, Margareta Raddoux, fuit visa grida et est suspecta de suffocatione fœtus et famatur quod carnaliter cognita fuerit a quadam domino Ioanne Ronnare, pastore de Gendron (2), et deprehensa in actu venereo. Testes : Maria Lamberti obstetrix; dicitur ipsos invenisse in actu; uxor Rolandi Maigret, uxor Paschassi de N., Hubertus Raddo et uxor, Henricus Antonii et uxor, Anna condicta Seure Anne. Registratum 25 a augusti 1621.

[fo 9 v°] Leodium.

Gerardus Falla iunior textor Ultra Mosam degens, pendente suo legitimo coniugio cum quadam Catharina Gaye contracto, non erubuit eandem deserere, et aliud pretensem matrimonium cum quadam alia in loco de Malmedie (3) contrahere, eandemque Leodium reducere, et cum ea coniugaliter vivere. Testes : Maria filia Urbani de Grivegnée (4) et præacta Catharina.

Freloux (5).

Mathias Morguet dicitur vi et cum violentia ac minariter impedivisse quominus Donies de Horrion potuerit pannire equos suos ad instantiam Randaxhe receptoris. Testes : Ludovicus Le Gomettier de Freloux, item famuli coloni Renardi Jamar.

(1) Houyet, prov. Namur, cant. Beauraing.

(2) Gendron, dép. Celles-lez-Dinant, prov. Namur, cant. Dinant.

(3) Malmédy, prov. Liège, chef-lieu de canton.

(4) Grivegnée, prov. Liège, chef-lieu de canton.

(5) Freloux, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

Heyd (1).

Thomas Le Rosse alias Sy dicitur coniugatus existens carnaliter cognovisse quandam Sentam filiam Francisci Gilet cognatam germanam suæ uxor. Item dicitur ante contractum matrimonium etiam dictam Sentam carnaliter cognovisse. Testes : Jehenna uxor Remacl Le Bocquet, Maria uxor Gerardi Hubert, Catharina uxor Ioannis Thomae, Guilhelmus filius Huberti Georgii, Henricus Gregorii, Anthonius filius Anthonii Collin, Franciscus Laurentii.

[fo 10] Elderen (2).

Dominus temporalis de Rocourt (3) baro d'Elderen dicitur fuisse et fovere domi suæ seu in castro de Elderen quandam pellicem et ea de causa inhumaniter suam uxorem tractasse, immo gladio stricto eandem occidisset nisi per adstantes impeditus fuisset.

Dionantum.

Natalis Dionisii d'Abonrivaige (4) fuit deprehensus in adulterio cum uxore Martini Le Cordonnier sua coniugatre licet fuerit et sit coniugatus.

Voroux (5).

Le Grand Baldwin et Guilhelmus Baldwin eius filius dicuntur vi et cum violentia etiam armis muniti impedivisse quominus crenkenarii pannirent vaccas ad instantiam diversarum partium, clamando : *Tue, tue, et dicendo hæc verba videlicet : Plutost mourir que de laisser panner*, bombardas dictorum crenkenariorum conantes accipere. Testes : Goswinus Mordant, famulus turrarii.

(1) Identification malaisée : Heyd, prov. Luxembourg, cant. Durbuy ; Les Heids, dép. Andrimont, Ayeneux, Magnée ou Olne?

(2) Elderen, dép. 's Heeren-Elderen, prov. Limbourg, cant. Tongres.

(3) Rocourt, prov. Liège, cant. Fexhe-Slins.

(4) Rivière, prov. Namur, cant. Dinant. — Voir fo 13 v°.

(5) Voroux-Goreux, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres, ou Voroux-lez-Liers, prov. Liège, cant. Fexhe-Slins.

Huyum.

Iacobus Phelips pannifex in parochia Sancti Remigii commorans coniugatus existens carnaliter cognovit quandam Anthonettam filiam Iossa de Verlaine suam neptem in quarto gradu vel circiter eandemque impregnavit.

[fo 10 v°] Marneffia (1).

Dominus Libertus de Jardin dicitur una cum Ioanne suo fratre occidisse quondam Ioannem Wilmotte. 19 a augusti 1622 (2).

Oley (3).

Iacobus Colba dicitur diebus dominicis et festivis suas operas consuetas exercere.

Sartum (4) prope Spaux (5).

Remaclus Le Couturier et Theodoricus de Mardelle dicuntur quendam Anthonium Prevost vinitorem in loco de Spaux degentem hostiliter in proprio domicilio invasisse accendentibus diversis mortis minis.

Peysche (6).

N. Mulkeau pretensus notarius dicitur quendam falsum actum contra rei veritatem concepisse et relaxasse eoque nomine iura extorsisse.

Becko (7).

Mathias Badeit de Becko dicitur quandam Mariam filiam Remacli Piron a tribus annis extra legem matrimonii foviisse et carnaliter cognovisse.

(1) Marneffe, prov. Liège, cant. Avennes.

(2) 1621 ou 1622; lecture incertaine.

(3) Oleye, prov. Liège, cant. Waremme.

(4) Sart-lez-Spa, prov. Liège, cant. Spa.

(5) Spa, prov. Liège, chef-lieu de canton.

(6) Pesche, prov. Namur, cant. Couvin.

(7) Becco, dép. La Reid, prov. Liège, cant. Spa.

[fo 11] Bassoingne (1).

Nicolaus Fraikin coniugatus existens dicitur adulterium commisso cum quadam Helwighe uxore Ioannis Barbe.

Wonck (2).

Leonardus Fouwaige dicitur lite pendente indecisa hostiliter invasisse dominum Lambertum Fouwaige suum pastorem.

Amsin (3).

Dominus Servatius Roseus dicitur sua pudenda quibusdam mulieribus etiam solutis ostendisse et eas ad rem venereum sollicitasse.

Hermée (4).

Ricaldus Raskineit de Hermée dicitur hactenus per vim carnaliter cognovisse quandam Iehennam filiam Tiskini Fastreit.

Sancti Nicolai in Glano.

Paulus de Glain iunior dicitur rapuisse quandam Margaretam filiam Jamardi Fraikin postquam quandam Iehennam filiam Henrici Ricaldi (previa fide dicta de illam in uxore ducendo) impregnaverat.

[fo 11 v°] Dionantum.

Perpetuus de Saint-Hubert (5) oppidanus Dionantensis dicitur gladio armatus animo furibundo quandam Barbaram Jabotteau suam commatrem in propria eius domo lesisse.

Stave.

Simon Des Champts et eius uxor dicuntur hospitibus diebus ab Ecclesia prohibitis carnes edendas apposuisse, etiam diebus dominicis et festivis operas manuales exerceisse.

(1) Bastogne, prov. Luxembourg, chef-lieu de canton. Identification probable, malgré la graphie insolite.

(2) Wonck, prov. Limbourg, cant. Zichen-Zussen-Bolder.

(3) Ampsin, prov. Liège, cant. Huy.

(4) Hermée, prov. Liège, cant. Fexhe-Slins.

(5) Voir fos 14 v° et 16 v°.

Leodium.

Thomas Pingnaert dicitur blasphemias contra Summum Pontificem protulisse, inter alias quod ipse esset Antichristus.

Engis (1).

Amelius de Ricnisee dicitur impedivisse per vim quominus quidam crenkinarii potuerint in eius stabulo pannire pecora.

Soulne (2) et Goesgne (3).

Dominus Cosmas Nicolay pastor loci dicitur ab hinc multis retro preteritis annis foviisse quandam concubinam seu ancillam de vita incontinentia suspectam. Item dicitur etiam rem venereum exercuisse cum quadam N. uxore Ioannis Baillet sua parochiana et cum eadem in dies scandalose conversari. 4 a augusti 1622.

[fo 12] Reyd (4).

Thomas Marck dicitur matrimonium contraxisse cum Maria filia Wilhelmi Deforge sibi in tertio vel quarto consanguinitatis gradu absque dispensatione legitima.

Thys (5).

Anthonius filius Anthonii Happart dicitur quandam Gertrudem filiam Ioannis Hombroux fovere et carnaliter cognoscere. Item dicitur quandam Franciscam Tobie deflorasse.

Huyum.

Maria Wezeren uxor Petri Wathon una cum suis sororibus dicuntur ex insidiis quandam Iehennam uxorem Ioannis de Bois in cemiterio ecclesiae Sancti Hilarii prope Huyum invasisse et manus violentas in ipsam iniecissem et inhumaniter tractasse.

(1) Engis, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(2) Soulme, prov. Namur, cant. Florennes.

(3) Gochenée, prov. Namur, cant. Florennes.

(4) La Reid, prov. Liège, cant. Spa.

(5) Thys, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

Leodium sub parochia Sancti Thomae.

Godefridus Niepels mercator dicitur coniugatus existens quan-dam Mariam filiam Henrici Raskineit de Haccuria carnaliter cognovisse atque ex ea prolem unam suscitasse. 7a martii 1622.

Tileur (1).

Dominus Simon Panney dicitur quandam concubinam more coniugali fovere noctesque atque dies publicas frequentare tabernas et scandalosas insolentias exercere.

[fo 12 v°] Spaux.

Remaclus Le Loups (2) et Egidius eius frater una cum quodam Egidio Beaurieu de Spaux nuper sclopetis et aliis armis muniti in viis publicis hostiliter invaserunt quandam Bartholomeum Ramelot executorem iuratum acclamando per huiusmodi gallica verba videlicet : *Ça, la bourse !*

Vaulx (3).

Dominus Deodatus Moyes pastor loci dicitur scandalosam et incontinentem vitam tam in loco de Vaulx quam etiam in loco de Machebovelette (4) duxisse et cum pluribus et diversis mulieribus suis parochianis tam coniugatis quam solutis rem venereum exercere.

Sancti Trudonis (5).

Lambertus Bellenroecx filius Erasmi Bellenroecx et Elizabeth Notuncx contraxerunt sponsalia coram quodam externo pastore absque consensu proprii parochi. Dominus Libertus pastor ecclesiae de Bevinghen (6) dicitur illos privata sua auctoritate

(1) Tilleur, prov. Liège, cant. Saint-Nicolas.

(2) Antoine Remacle Leloup est témoin dans une affaire de sorcellerie à Spa en 1616 ; cfr A. BODY, *Spa. Histoire et bibliographie*, t. I, p. 339, Liège, 1888.

(3) Vaux, dép. Spy, prov. Namur, cant. Namur.

(4) Marchovelette, prov. Namur, cant. Namur.

(5) Saint-Trond, prov. Limbourg, chef-lieu de canton.

(6) Bevingen, dép. Saint-Trond.

contra formam Concilii Tridentini matrimonio copulasse.
Registratum hac 12 a maii 1622.

Dionantum.

Quidam N. Tamison dicitur equo insidens in via inter Givetum⁽¹⁾ et Dionantum hostiliter invasisse quendam Michaelem Brebis oppidanum Dionantensem eundemque quodam sclopeto in sinistro latere lesisse.

Empteit⁽²⁾.

Martinus Mathy et Maria Mahy dicuntur simul contraxisse matrimonium cum sint consanguinei in quarto gradu.

[f° 13] Tongris⁽³⁾.

Quidam N. Morsuerus procurator ruralis dicitur clandestine ex actis Mathie Hieronimi sui adversarii in manibus seu potestate griffariorum dominorum viginti duum virorum existentibus surripiisse non absque notabili ipsius preiudicio.

Kemexhe⁽⁴⁾.

Melon filius Adriani Melon de Odeur⁽⁵⁾ dicitur in via publica invasisse quendam N. filium Balduini Renchon de Fize⁽⁶⁾ eundemque hostiliter in fugam precipitavit, et cum ipsum assequi non valeret arcum fregit.

Beariwe⁽⁷⁾.

Egidius Lhoest dicitur per vim et violentiam quasdam vaccas per quosdam krenkenarios pannitas ex eorumdem crenkenariorum manibus recuperasse et iustitiam impedituisse.

(1) Givet, France, départ. Ardennes.

(2) Hampteau, prov. Luxembourg, cant. Marche-en-Famenne (*Ham'tê*) plutôt que Emptinne, prov. Namur, cant. Ciney ?

(3) Tongres, prov. Limbourg, chef-lieu de canton.

(4) Kemexhe, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(5) Odeur, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(6) Fize-le-Marsal, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(7) Beaurieux, dép. Heure-le-Romain, prov. Liège, cant. Fexhe-Slins.

Angleur⁽¹⁾.

Bartholomeus matricularius loci dicitur nuper in ipsa ecclesia de Angleur cuius est custos quendam Ioannem Harzee percussisse et lesisse.

In Sancto Huberto in Ardenna.

Dominus Adamus Vossillon dicitur plurima latrocinia commisso dubitaturque an sit sacerdos necne.

[f° 13 v°] Dionantum.

Dionisius Scaille coniugatus existens dicitur quandam Mariam suam famulam domesticam impregnasse.

Huyum.

Ioannes de Scaille oppidanus Huyensis coniugatus existens dicitur quandam Margaretam de Mean suam ancillam impregnasse.

Dionantum.

Natalis Dionisii oppidanus Dionantensis dicitur pendente suo matrimonio scandalose frequentasse quandam Mariam uxorem cuiusdam Martini dum viveret eandemque carnaliter cognovisse⁽²⁾.

Neiffve⁽³⁾ prope Dionantum.

Ioannes Lyon dicitur quandam Catharinam relictam quandam Ioannis Manry susceptricem et commatrem lite pendente in propriis edibus hostiliter invasisse et inhumaniter tractasse.

Ans⁽⁴⁾.

Egidius filius Egidii Nocent dicitur ova in quadragesima commedisse.

(1) Angleur, prov. Liège, cant. Grivegnée.

(2) En marge : « Vacat. »

(3) Neffe, dép. Dinant.

(4) Ans, prov. Liège, cant. Saint-Nicolas.

[fo 14] Munsterbilzen (1).

Laurentius Meyers prætor loci invasit et percussit quandam dominum Iacobum Hollonium canonicum ecclesiæ loci et sacerdotem proiciendo vitrum cerevisiae refertum in eius faciem.

Alsitarge (2).

Ioannes Delle Melle dicitur quandam vaccam per quosdam crenkenarios pannitam per vim recuperasse iustitiamque impeditivisse.

Dionantum.

Franciscus Delle Haye dicitur saepius manus violentas in suam matrem et eius sororium inieccisse.

Lexhy (3).

Quidam dominus N. filius Mathiæ Ionsis dicitur per vim et violentiam impeditivisse quominus quidam crenkinarii potuerint pannire in domo sui patris.

[fo 14 v°] Bidoye (4).

Christianus Loyex dicitur in preiudicium et contemptum mandati salvogardiæ super bonis in loco de Bidoye sitis ad dominum temporalem de Gelind spectantibus impetrati, affixi et publicati quandam equum subiactatum et sub dicta salvogardia comprehensum et in domo consulis Vaelk in oppido Tongrensi sita propter militum discursiones constitutum ex eadem domo abduxisse.

Hepsee (5).

Theodoricus de Bellefroid iunior dicitur nuper quibusdam militibus ignotis secutus quandam Collardum Delle Ruelle in

(1) Munsterbilzen, prov. Limbourg, cant. Bilzen.

(2) Alsitarge, lieu-dit non identifié.—On connaît, à Forêt: Al Siltalle ou Al Sitatte; à Verlaine: A Stanche; à Ernonheid: Al Sitatte.

(3) Lexhy, dép. Horion-Hozémont, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(4) Widoye, prov. Limbourg, cant. Tongres.

(5) Hepsée, dép. Verlaine, prov. Liège, cant. Jehay-Bodegnée.

domo Ioannis Delle Ruelle hostiliter invasit eundemque ibidem interficere conatus fuit.

Dionantum.

Laurentius Le Maronier alias de Saint-Hubert nuper per vim ingressus fuit domum Thossani Chabotteau sui socii ibidemque reperiens suam uxorem cum sua matre, extracto suo pugione dictam suam uxorem per crines arripuit nitens eandem occidere prout verisimiliter fecisset nisi per adstantes impeditus fuisset.

Tileur (1).

Ioannes Henrotte matricularius loci dicitur dominum Nicolaum capellanum eiusdem loci in cemiterio ecclesiæ de Tileur invasisse. Idem dominus Nicolaus etiam dicitur ipsum Henrotte lesisse in capite in eodem cœmiterio.

[fo 15] Evelette (2).

Dominus pastor eiusdem loci dicitur scandalosam agere vitam frequentando tabernas ibidemque rixas contra suos parochianos excitando, dicitur etiam abque ulla reconciliatione sacramentali celebrasse, plurimaque verba scandalosa protulisse.

Sorey (3).

Dominus pastor eiusdem loci dicitur non obstantibus admonitionibus suorum superiorum quandam concubinam more coniugali fovere et circa eandem concubinam officium obstetricis exercuisse.

Novavilla in Condrosio (4).

Henricus condictus Henrotteau matricularius capellæ eiusdem loci, postquam quidam Henricus de Petitte Somme eius sororius sibi Catharinam eius filiam instruendam in lectura et scriptura commendasset seu concredidisset, famatur contractum inivisse

(1) Tilleur, prov. Liège, cant. Saint-Nicolas.

(2) Évelette, prov. Namur, cant. Andenne.

(3) Sorée, prov. Namur, cant. Andenne.

(4) Neuville-en-Condroz, prov. Liège, cant. Nandrin.

cum quodam Berfrando Delle Reyd seu Iacobo eius filio convenisse quod mediante uno reditu quadraginta florenorum Brabantiae ac uno bonuario terrae et una vacca traderet dictam Catharinam (licet tredecim aut circiter annorum dumtaxat natam) dicto Iacobo ad effectum cum ea nubendi prout et factum fuit, ipseque Iacobus una cum quibusdam complicibus eandem Catharinam abduxit et rapuit prout latius ex inuesta videre est. Registratum 27 a decembbris 1622.

[f^o 15 v^o] Leodium.

Quidam Iacobus Hacqueit dicitur blasphemare, assuevisse quod Beatissima Virgo Maria non haberet maiorem authoritatem quam sua uxor.

Perweit in Condrosio (¹).

Quidam Philippus Debois (²) villicus loci dicitur tanquam factor cuiusdam homicidae, etiam uti officiatus convenisse cum ipso reo seu eius amicis pro faciendis eiusdem exonerationibus seu dechargiis et falsos testes desuper produxisse prout per inuestam videre est.

Vellm (³) prope Sanctum Trudonem.

Iasparus Ouvrex senior dicitur privata sua autoritate abhinc aliquot annis quasdam terrae petias ad hospitale oppidi Sancti Trudonis spectantes sibi usurpasse.

Ghelinden.

Ioannes et Guilhelmus Goesens filii Gerardi Goesens dicuntur convocatis ad hoc nonnullis militibus quosdam crenkinarios in exercitio suorum officiorum impedivisse.

(¹) Perwez-en-Condroz, prov. Namur, cant. Andenne.

(²) Voir plus bas, f^o 15 v^o et f^o 16.

(³) Velm, prov. Limbourg, cant. Saint-Trond.

Fleron (¹) prope Sollier (²).

Laurentius filius Raskini Douffoux dicitur quodam baculo quandam Danielem Fraipont insidianter lesisse ratione sui officii.

Perweit in Condrosio.

Nicolaus Debois uti officiatus loci dicitur a quodam Thossano Le Ducque dolose extorsisse nonnullas pecunias indebitas.

[f^o 16] Ibidem.

Nicolaus Claes matricularius loci uti scabinus loci dicitur insciis suis confratribus quandam falsam obligationem inter Philippum Debois et honorabilem exconsulem veterem concepisse, inserendo huiusmodi obligationi quod quidam Mathias Debois etiam cum eodem Philippo sese obligasset, quod falsum erat.

Soreye.

Dominus Henricus de Rieux pastor loci dicitur hactenus quandam Godefridum de Vervier tempore nocturno ex insidiis invasisse et graviter laesisse. Item quandam Nicolaum Rondeau satellitem ratione sui officii etiam quodam baculo atrociter percussit.

Leodii Ultra Mosam.

Quædam nuncupata La Borgne Sabeau dicitur artem magicam exercere tam circa homines et mulieres quam pecora pro sanatione morborum et vulnerum obtainenda, etiam divinando super rebus deperditis et eorum authoribus.

Mons super Marsiniam (³).

Petrus Sotteau griffarius loci coniugatus existens dicitur quandam suam famulam domesticam bis impregnasse eoque

(¹) Fléron, dép. Marchin, prov. Liège, cant. Huy.

(²) Sclière, dép. Ben-Ahin, prov. Liège, cant. Huy.

(³) Mont-sur-Marchienne, prov. Hainaut, cant. Charleroi.

nomine seu ea de causa propriam uxorem male tractasse et tractare.

Dionantum.

Petrus Behau oppidanus Dionantensis famatur impregnasse quandam Franciscam Cambion quam vocat cognatam eandemque in propria sua domo foreve.

[fo 16 v°] Ibidem.

Laurentius de Saint-Hubert dicitur inhumaniter suam uxorem tractasse et a se abegisse absque aliqua causa saltem legitima.

Soulme.

Quidam Iacobus Andreæ incola eiusdem loci dicitur privata sua autoritate quædam bona ad pauperos loci spectantia invasisse et sibi usurpasse.

Leodium.

Martinus Ghysens mercator Leodii degens dicitur in oppido Aquisgranensi in balneis in presentia plurium ac diversarum personarum in modum derisionis seu contemptus Venerabilis Sacramenti elevando anteriorem partem industri cuiusdam Poloni, protulisse seu decantasse huiusmodi verba : *Sanctum ergo sacramentum*, et nonnulla alia scandalosa verba.

Florinne ⁽¹⁾.

Magister Philippus La Ruelle griffarius loci dicitur vigore cuiusdam obligationis sibi per quendam Petrum Le Ducque ratione cuiusdam debiti civilis quadraginta florenorum Brabantiae semel solvendos, sibi privata autoritate usurpasse quoddam pratum valoris duodecim florenorum Brabantiae annuorum non absque notoria usura.

Petigny ⁽²⁾.

Gerardus Lambert dicitur nonnullos testes subornasse et ad

⁽¹⁾ Florennes, prov. Namur, chef-lieu de canton.

⁽²⁾ Petigny, prov. Namur, cant. Couvin.

perhibendum falsa testimonia induxisse aliaque patrasse prout ex inuesta videre est.

[fo 17] Fraire ⁽¹⁾.

Anthonius filius Petri Marchant et Ioannes Le Febvre per villicum et satellites iustitiae loci ad instantiam cuiusdam Bartholomei de Goree una cum suis equis et curru authoritate iustitiae loci arrestati dicuntur huiusmodi arrestum violasse.

Visetum.

Maria filia cuiusdam Ioannis de Nivelle uxor legitima Pauli Smeester oppidani Visetensis, vivente et superstite dicto suo marito, dicitur secundas nuptias contraxisse cum quodam nauta.

Hasseletum.

Henricus Tull pistor Hasselensis dum esset ratione hereseos iudicatus apprehensibilis dicitur aufugisse in Hollandiam et ibidem secum abduxisse quandam ex pago de Diepenbeeck ⁽²⁾ quam more hereticorum in uxorem duxisse famatur.

Chapeauville ⁽³⁾ prope Vottemiam ⁽⁴⁾.

Ioannes Remacli alias Grioul coniugatus existens dicitur scandalose conversari cum quadam Maria filia cuiusdam Bertrandi Collardi eius cognata eandemque impregnasse.

Prope Sanctum Laurentium ⁽⁵⁾.

Quidam Erasmus, Franciscus, Ioannes et Arnoldus Ansillhion, fratres, dicuntur tempore nocturno commississe homicidium in personam cuiusdam domini N. Bœsmans pastoris dum vixit ecclesiæ de Lonchin ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Fraire, prov. Namur, cant. Walcourt.

⁽²⁾ Diepenbeek, prov. Limbourg, cant. Hasselt.

⁽³⁾ Chapeauville, dép. Vottem, prov. Liège, cant. Herstal.

⁽⁴⁾ Vottem, prov. Liège, cant. Herstal.

⁽⁵⁾ Saint-Laurent, monastère bénédictin à Liège.

⁽⁶⁾ Loncin, prov. Liège, cant. Hologie-aux-Pierres.

[fo 17 v°] Fraisne (¹) prope Marienbourg (²).

Ioannes Bondion villicus loci dicitur impedire executionem literarum a reverendo domino officiali Leodiensi emanatarum, accendentibus minis de incarcerendo executores curiae Leodiensis.

Xhos in Condrosio (³).

Promota inuesta contra nonnullos incolas de Tavier (⁴) qui ipso die dedicationis capellæ eiusdem loci armis et fustibus muniti hostiliter invaserunt incolas eiusdem loci de Xhos pluresque ex iis graviter ad magnificam sanguinis effusionem et notanter dominum Godefridum d’Odeigne vicepastorem eiusdem capellæ læthaliter vulnerarunt aliaque patrarunt prout latius ex inuesta videre est.

Uffeyum (⁵).

Magister Remigius a Profundo Rivo sacerdos et domicellus Ioannes de Crisgne dicuntur in preiudicium mandati manutentiae ad instantiam domini Iaspari Xhencheval pastoris loci præsumperunt manu forti minutas decimas asportare.

Tectis.

Iacquiminus Aristote coniugatus existens dicitur quandam Annam filiam Thomæ de Ganne de Awan (⁶) prope Aqualiam (⁷) impregnasse.

Wellen (⁸).

Dominus Dionysius Ponticus famatur se quodam cultello guttur abscidisse et mortem sibi conscivisse licet ante obitum dicatur pœnituisse.

(¹) Frasnes-lez-Couvin, prov. Namur, cant. Couvin.

(²) Marienbourg, prov. Namur, cant. Couvin.

(³) Xhos, dép. Tavier-lez-Nandrin, prov. Liège, cant. Nandrin.

(⁴) Tavier-lez-Nandrin, prov. Liège, cant. Nandrin.

(⁵) Ouffet, prov. Liège, cant. Nandrin.

(⁶) Awan, dép. Aywaille, prov. Liège, cant. Louveigné.

(⁷) Aywaille, prov. Liège, cant. Louveigné.

(⁸) Wellen, prov. Limbourg, cant. Looz.

[fo 18] Aigremont (¹).

Domicellus Ghisbertus Velpen et domicella Vincentia eius uxor dicuntur promiscue usuram exercere.

Bressoux (²).

Hermannus filius quidam Huberti Mulkeau dicitur suam quam habet uxorem rapuisse et postea eandem inhumaniter tractasse.

Gemchenne (³) prope Dionantum.

Ioannes Lambert colonus loci dicitur permisisse suis domesticis ut facerent publice quandam scandalosam allusionem de personis Beatae Virginis Mariæ et sancti Iosephi prout ex inuesta videre est.

Engis.

Nicolaus Colonvaux villicus et scabinus loci dicitur insciis scabinis suis confratribus fabricasse actum cuiusdam magni celebrati apponendo nomina dictorum scabinorum qui tamen presentes non fuerant.

Ramey (⁴).

Dominus ac magister Martinus de Slyn pasteur loci dicitur sua culpa permisisse mori plures ac diversas utriusque sexus personas sub pastoratu subiectas asbque novissimorum sacramentorum administratione.

Mallelieuwe (⁵).

Ioannes Gabriel dicitur cum sua uxore et prolibus restitisse crenkinariis pannire in eius domo volentibus.

(¹) Aigremont, dép. Les Awirs, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

(²) Bressoux, prov. Liège, cant. Grivegnée.

(³) Gemmechene, dép. Dinant, prov. Namur, cant. Dinant.

(⁴) Ramet, prov. Liège, cant. Seraing.

(⁵) La Mallieue, dép. Saint-Georges-sur-Meuse, prov. Liège, cant. Jehay-Bodegnée.

[f^o 18 v^o] Soumaigne.

Thomas filius Ludovici de Potibo dicitur abduxisse quandam Leonardam filiam Servatii de Grand Bois de Sereixhe ⁽¹⁾.

Sancti Georgii in Hasbania ⁽²⁾.

Mathias Delle Haye dicitur quendam dominum Iacobum Ambrosii sacellanum eiusdem loci hostiliter invasisse vocando ipsum per huiusmodi gallica : *Poultron !*

Donmartin.

Quidam Thomas Le Cuvelier ⁽³⁾ et Thossanus filius Nicolai Closeit necnon Egidius filius Iasperi Gilot dicuntur quendam Ioannem de Halleux incolam loci de Sancto Georgio in cœmitorio sedentem e dicto cœmitorio extraxisse et postea baculis et verberibus atrociter excepisse.

Chieff d'Or ⁽⁴⁾.

Quidam Leonardus Lovinfosse ⁽⁵⁾ nuper ingressus monasterium fratrum wilmitarum ⁽⁶⁾ prope Leodium absente tunc domino priore eiusdem monasterii dicitur maximas insolentias etiam stricto gladio in eodem monasterio et claustris eiusdem exercuisse.

Donmartin.

Anna uxor Thomæ Delle Gotte alias Le Couvelier comitata suis filiabus dicitur hostiliter invasisse dominum Gerardum de Jardin eius patrem spiritualem sive pastorem.

(¹) Cerexhe-Heuseux, prov. Liège, cant. Fléron.

(²) Saint-Georges-sur-Meuse, prov. Liège, cant. Jehay-Bodegnée.

(³) Voir plus bas suite du folio.

(⁴) Chèvre-d'or, à Sclessin, dép. Ougrée, prov. Liège, cant. Seraing ; cfr F. DUMONT *Ougrée et Sclessin* p. 99 Liège, 1934.

(⁵) Léonard Lovinfosse, artiste, a habité la propriété de la Chèvre-d'Or à Sclessin ; il était échevin en 1632 ; cfr J. CUVELIER *Inventaire des Archives du Val-Benoît* dans le *Bulletin de l'Institut archéologique liégeois* t. XXX p. 548, Liège, 1901.

(⁶) Couvent des Guillemins à Liège.

[f^o 19] Antia ⁽¹⁾ aut Glanum ⁽²⁾.

Quidam Thossanus Le Page parochianus novæ ecclesiæ in Glano dicitur perniciose inducere parochianos eiusdem ecclesiæ ad hoc ne solvant taxam in usum ecclesiæ ipsis a superioribus impositam.

Bois in Condrosio ⁽³⁾.

Nobiles Juliana de Merode et Gerardus de Viron dicuntur vias regias sibi dolose usurpasse et notanter quandam semitam qua tempore pluvioso incolæ loci ibant ad ecclesiam.

Furfoz ⁽⁴⁾ prope Dionantum.

Dominus Ioannes Goeden sacerdos dicitur læsisse quendam Ludovicam Maillart in itinere inter Dionantum et Furfoz idque ex insidiis.

Sclessin ⁽⁵⁾.

Quidam Petrus condictus Pyrchon Philibert villicus loci dicitur in colonia Symonis d'Ougny quendam famulum Nicolai Delle Baye.

Sanctæ Veronæ ⁽⁶⁾.

Leonardus filius Leonardi matricularii ecclesiæ Sanctæ Veronæ dicitur quodam gladio munitus quendam fratrem Iacobum de Soye religiosum monasterii fratrum wilmitarum hostiliter invasisse et atrociter verberasse.

[f^o 19 v^o] Hasseletum.

Henricus Vanchputs dicitur profiteri heresim et contra sacram scripturam sæpius disputasse.

(¹) Glain, prov. Liège, cant. Saint-Nicolas.

(²) Ans, prov. Liège, cant. Saint-Nicolas.

(³) Bois-et-Borsu, prov. Liège, cant. Huy.

(⁴) Furfooz, prov. Namur, cant. Dinant.

(⁵) Sclessin, dép. Ougrée, prov. Liège, cant. Seraing. — Le texte est incomplet.

(⁶) Sainte-Véronique, paroisse de Liège.

Leodium.

Henricus de Rocourt alias Filiastre nuper interrogatus an ne perficeretur ecclesia cepta Sanctæ Mariæ de Luminibus ⁽¹⁾ dicitur respondisse per huiusmodi gallica videlicet : *Elle ne serat jamaisachevee et ne servirat pour aultre chose que pour un bourdeaux.*

Sayffve ⁽²⁾.

Dominus ac magister Christophorus Beaupain pastor loci dicitur scandalose conversari cum quadam Anna Le Begue sua parochiana.

Fossis.

Quidam N. de Buck dicitur in qualitate pretensi substituti griffariorum pro tunc male valentis falsum quoddam instrumentum fabricasse et relaxasse.

Hasseletum.

Quidam Tilmannus Kannaerts hospes in Navi cum tota eius familia dicitur in festo Paschæ absque previa confessione sacramentali communicasse.

Alken ⁽³⁾.

Carolus Gilis subballivus loci dicitur bombarda munitus quendam Georgium van Ryntes invasisse et graviter vulnerasse.

[fo 20] Uffeyum.

Blasius Constant dicitur pignora per quosdam crenkinarios pannita assumptis nonnullis militibus ex eorum manibus per vim recuperasse.

Alken.

Dominus Hermanus Pauli pastor loci dicitur egrotantibus deferre sacramentum eucharistiae cum magna irreverentia. Item

⁽¹⁾ A Glain.

⁽²⁾ Saive, prov. Liège, cant. Fléron.

⁽³⁾ Alken, prov. Limbourg, cant. Looz.

in audiendis suorum parochianorum confessionibus notanter mulierum dicitur uti verbis scurrilibus. Item diffamatur de vita incontinentia cum diversis eius parochianis etiam de aliis excessibus prout ex inuesta videre est.

Sartum.

Uxor Nicolai Bernardi arrepto quodam cultro manuali dicitur impeditivis quominus quidam crenkinarii potuerint abducere quandam vaccam per eos pannitam.

Boveria ⁽¹⁾.

Quidam Guilhelmus Brimboix dicitur impregnasse Mariam filiam Lamberti Le Clerck sororem siquidem germanam suæ defunctæ uxoris.

Laminia ⁽²⁾.

Postquam commentariensis una cum quibusdam crenkinariis in eodem loco de Laminia pannivissent quatuor equos ad quendam Poncelettum spectantes dicitur convocasse quosdam milites et cum iis dictos equos e fimo loci recuperasse.

[fo 20 v^o] Jemeppia.

Magister Guilhelmus Huppe et Beatrix eius uxor et filii ipsorum dicuntur de heresi suspecti.

Marneffia.

Domicellus Johannes Foumael dicitur manus violentas iniecerisse in dominum Johannem Maxhy sacerdotem aliaque patrasse prout latius in inuesta videre est.

Rolly ⁽³⁾.

Dominus N. pastor ecclesiae loci dicitur plures fovere concubinas. Item dicitur operas mechanicas ad instar laici exercere vehendo aquas pro coquenda cervisia. Item dicitur bona pau-

⁽¹⁾ Lieu-dit difficile à identifier ; il y en a un à Liège.

⁽²⁾ Lamine, prov. Liège, cant. Waremme.

⁽³⁾ Roly, prov. Namur, cant. Philippeville.

perum in usum suarum concubinarum convertere et alia patrasse prout ex inuesta videre est.

Montegnee ⁽¹⁾.

Iohannes filius Theobaldi Piette dicitur matrimonium contraxisse cum Maria Henrici Thierne filia sua cognata in tertio gradu consanguinitatis sibi attinente absque dispensatione legitima.

Aweria ⁽²⁾.

Dominus Gerardus de Jardin pastor loci dicitur frequentare tabernas publicas et incedere armatus sclopetis et aliis armis prohibitis et magnum scandalum suis parochianis præbere.

[fo 21] Soheit ⁽³⁾.

Everardus filius Egidii Raskin dicitur impregnasse quandam sororem germanam suæ defunctæ uxoris foyetque eandem in propriis suis ædibus cum magno populi scandalo.

Wustherck ⁽⁴⁾.

Franciscus Sprimont dicitur tempore vespertino comitatus quibusdam lusoribus seu aliis fenestras vitreas cuiusdam Petri van Gelmen lapidibus fregisse.

Melein ⁽⁵⁾.

Dominus Mathias Harrigar pastor loci dicitur quandam Iowettam suam ancillam impregnasse et diversis modis tentasse impedire ne foetus in lucem veniret sicut proles nata fuerit in quodam penuario abscondita prout latius ex inuesta videre est.

⁽¹⁾ Montegnée, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

⁽²⁾ Les Awirs, prov. Liège, cant. Hollogne-aux-Pierres.

⁽³⁾ Soheit-Tinlot, prov. Liège, cant. Nandrin.

⁽⁴⁾ Herck-la-Ville, prov. Limbourg, chef-lieu de canton.

⁽⁵⁾ Melen, prov. Liège, cant. Fléron.

Antia.

Dominus Egidius Meot pastor loci dicitur permisso in Paschate novissimo quosdam sacerdotes ad hoc nequaquam approbatos audire confessiones sacramentales suorum parochianorum.

Couilhet ⁽¹⁾ prope Castiletum ⁽²⁾.

Dominus Petrus Bouilhet sese gerens pro capellano loci dicitur esse maximus blasphemator et rixarum excitator ac valde scandalose se gerens imo rem venereum cum sua semisorore exercens prout latius ex inuesta videre est.

[fo 21 v°] Yernawe ⁽³⁾.

Henricus de Chaisne filius quidam Martini de Chaisne dicitur sæpius manus violentas inieccisse in suam matrem.

ARCHIVES DE L'ÉTAT A LIÈGE, *Vicariat Général*, liasse 7, n° 1.

⁽¹⁾ Couillet, prov. Hainaut, cant. Châtelet.

⁽²⁾ Châtelet, prov. Hainaut, chef-lieu de canton.

⁽³⁾ Yernawe, dép. Saint-Georges-sur-Meuse, prov. Liège, cant. Jehay-Bodegnée.